



En exécution de la Directive 89/686/CEE du 21 décembre 1989 concernant le rapprochement des législations des états membres relatives aux équipements de protection individuelle et des décrets n° 92-765, 766 et 768 du 29 juillet 1992 portant transposition de cette directive en droit français,  
In application of the Directive 89/686/EEC of the 21<sup>st</sup> of December 1989, concerning the alignment of member state legislation relating to personal protective equipment and the decrees n° 92-765, 766 and 768 of 29<sup>th</sup> of July 1992 concerning the transposition of this Directive into French law,

## CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie

habilité par arrêtés du Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Formation Professionnelle en dates du 11 août 1992 et 24 décembre 1996,  
authorized by decree of the Ministry of Work, Employment and Professional Training of the 11<sup>th</sup> of August 1992 and 24<sup>th</sup> of December 1996,

identifié sous le numéro 0075, publié au JOCE, attribue :

registered under the number 0075, published in the Official Journal of the European Community, delivers :

**L'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**  
CE type examination certificate  
**0075/007/161/01/04/0004**

Au modèle d'équipement de protection individuelle suivant :

To the following model of personal protective equipment

\* **chaussure de sécurité à usage professionnel,**  
safety footwear for professional use,

\* **référence du modèle :** **SPORTY S3CI - 3822002**  
reference of the model:

\* **responsable de la mise sur le marché :**  
responsible for placing on the market:

**LEMAITRE SECURITE**  
**17, rue de Bitschhoffen**  
**BP 900024 - LA WALCK**  
**67350 PFAFFENHOFFEN**

La description du modèle de chaussure de sécurité, les références des règles techniques vérifiées dans le cadre de l'examen CE de type ainsi que les marquages apposés sur les chaussures sont précisés en pages 2, 3 et 4 de cette attestation.

Description of the safety footwear model, reference of technical rules verified in the context of the CE type examination and informations indicated on the product are detailed in pages numbered 2, 3 and 4 of this certificate.

Lyon, le 8 janvier 2004

Lyon, January 8th 2004

**Révision 01 du 28 septembre 2006**

Revision 01, September 28th 2006

Établie par : **Albine MIGARD**  
Issued by:

**CENTRE TECHNIQUE CUIR**  
**CHAUSSURE MAROQUINERIE**  
4, rue Hermann Frenkel  
69367 LYON Cedex 07  
Tél. 04 72 76 10 10 - Fax 04 72 76 10 00

NOTA : Toute modification apportée au matériel neuf, objet de la présente attestation d'examen CE de type doit être portée à la connaissance de l'organisme habilité en application de l'article R 233-62 du Code du Travail ainsi que toute modification des informations contenues dans le dossier technique sur la base duquel l'attestation CE de type a été délivrée (changement de lieu, changement de raison sociale du fabricant, retrait de certificat d'assurance qualité...).

NOTA : Any modification to new items of the personal protective equipment object of this CE type approval certificate or any modification of the information contained in the manufacturer technical file which served for the deliverance of the CE type approval certificate (change of adress, change of company status) should be brought to the attention of the notified body in accordance with law n° R. 233-62 of the French Code of Work

Cette attestation comporte 4 pages numérotées 1/4 - 2/4 - 3/4 et 4/4  
This certificate contains 4 pages numbered in the following way 1/4, 2/4, 3/4, 4/4

CTC - Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie

Parc Scientifique Tony Garnier - 4, rue Hermann Frenkel - 69367 Lyon Cedex 07 - France  
Tél. +33 (0)4 72 76 10 10 - Fax +33 (0)4 72 76 10 00 - E-Mail : [ctclyon@ctc.fr](mailto:ctclyon@ctc.fr) - [www.ctc.fr](http://www.ctc.fr)

Centre Technique Industriel - Loi du 22.07.1948 - Siren 775649726 - Code NAF 911 C - TVA FR 88775649726



## 1. DESCRIPTION DE LA CHAUSSURE DE SECURITE

*Description of the safety footwear*

suivant le dossier technique du modèle référence **SPORTY S3CI - 3822002** daté du **23/05/2006**

*according to the technical file of the model SPORTY S3CI - 38 22002*

- . chaussure de sécurité à usage professionnel,  
*safety footwear for professional use,*
- . conçue suivant la norme **EN ISO 20345 : 2004**,  
*designed in accordance to the standard EN ISO 20345 : 2004,*
- . style : A - chaussure basse  
*design A - low shoe*
- . classification : I (cuir et autres matières)  
*classification : I (leather and other materials)*
- . gamme de pointures : 35 au 48  
*range of sizes: 35 to 48*
- . mode de fabrication : injecté  
*construction : injected*
- . la description visuelle du modèle est reprise ci-dessous :  
*sketches , and / or photographs of the model are reported below*



## 2. NIVEAUX DE PERFORMANCE

*Levels of performance*

La conformité aux exigences essentielles de la directive 89/686/CEE a été vérifiée en utilisant les règles techniques suivantes :

*Compliance with the essential requirements of the Directive 89/686/EEC has been verified by using following technical rules:*

- Norme européenne harmonisée EN ISO 20344:2004 "**Equipement de protection individuelle – méthodes d'essai pour les chaussures**",  
*European harmonised standard EN ISO 20344:2004, "Safety footwear for professional use - test methods"*
- Norme européenne harmonisée EN ISO 20345:2004 "**Equipement de protection individuelle – chaussures de sécurité**",  
*European harmonised standard EN ISO 20345:2004 "Safety footwear for professional use"*
- Norme XP S73-012 : 1995, "**Résistance au glissement sur sols industriels lisses et gras**"  
*French standard XP S73-012, concerning the value of the coefficient of friction.*
- Directive 2002/61/CE : la conformité a été vérifiée sur la base de rapports d'essais réalisés dans le cadre de l'examen CE de type.  
*Compliance with the the Directive 2002/61/CE has been verified on the basis of test reports performed as a part of the CE type examination.*

=====

La chaussure de sécurité référence **SPORTY S3CI - 3822002** a été conçue pour satisfaire :

*The safety footwear reference SPORTY S3CI - 3822002 was designed to meet the following requirements*

1. **les exigences fondamentales spécifiées dans les tableaux 2 et 3 de la norme EN ISO 20345:2004.**  
*Basic requirements listed in the tables 2 and 3 of the european standard EN ISO 20345:2004*
2. l'exigence de la norme **XP S73-012 : 1995** relative à la résistance au glissement sur sols industriels lisses et gras  
*Requirement of the french standard XPS 73.012 concerning the value of the coefficient of friction*
3. **les exigences additionnelles, mentionnées ci-dessous, extraites du tableau 14 de la norme EN ISO 20345 : 2004 :**  
*Additional requirements, listed below, from table 14 of the european standard EN ISO 20345:2004 :*
  - arrière fermé  
*closed seat region*
  - chaussures antistatiques  
*antistatic properties*
  - capacité d'absorption d'énergie du talon  
*energy absorption of seat region*
  - résistance à la perforation  
*penetration resistance*
  - pénétration d'eau/absorption d'eau  
*water penetration and water absorption*
  - isolation contre le froid  
*insulation against cold*

Les références des rapports d'essais, de vérification de la satisfaction des exigences des règles techniques applicables au gant de protection, sont données ci-dessous :

*Report's references of tests, performed in order to verify the compliance with the requirements of the technical rules, applicable to the protective glove, are given hereunder :*

CTC	6174.07.92
CTC	42785.10.99
CTC	53593.12.00
CTC	81254.09.03
CTC	82203.10.03
CTC	82266.10.03
CTC	93937.09.04
CTC	0510-3208
CTC	0512-5908
CTC	0512-5147
CTC	0601-500
CTC	0603-1912
CTC	0603-1913
CTC	0603-2491
CTC	0604-4009

### 3. MARQUAGES

*Marking*

Chaque pied de la chaussure de sécurité est marqué de manière lisible et indélébile de la façon suivante :

- **marquage C E**  
*C E marking*
- **marque d'identification du fabricant : LEMAITRE SECURITE**  
*manufacturer 's identification mark:*
- **désignation type du fabricant : 3822002**  
*manufacturer 's type designation:*
- **pointure**  
*size*
- **date de fabrication**  
*date of manufacture*
- **symboles normatifs : EN ISO 20345 : 2004 et S3CI**  
*standards symbols*

LEMAITRE CE

Sécurité FRANCE

3822002 S3CI 42

01/06 EN ISO 20345 : 2004